

ράν φωνίν! Δύναται νὰ βιάζῃ αὐτήν νὰ ψάλλῃ, καὶ δι' ἐπιδεξίων φιλοφρονημάτων νὰ ἐνθαρρύνῃ αὐτήν, νὰ ἔχανται καὶ βαθυδόν νὰ καταπονήσῃ τὴν γλώσσαν αὐτῆς, μέχρις ὅτου νὰ θέσῃ αὐτήν ἐκτὸς τοῦ πεδίου. Τοῦτο ἀποτελεῖ κέρδος ισοδύναμον ποὸς τὴν ἀδολεσχίαν αὐτῆς.

JULES RENARD.

## **ΤΟ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ, ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΤΩΝ ΑΣΙΑΝΟΛΟΓΩΝ.**

(Ἐναρκτήοις λόγος τοῦ ποοέδρου).

Τῇ 24/5 σεπτεμβρίου έγραφε τον Πανεπιστημίῳ τοῦ Λονδίνου τῶν ἔργων τοῦ αὐτοῦ τὸ «Ἐνατον διεθνὲς συνέδριον τῶν Ἀσιανολόγων» ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ καθηγητοῦ Μάξι Μύλλερ (ἐπιτίμου προεδρου ὄντος τοῦ λόρδου Νορθμπρόου) καὶ επὶ παρουσίᾳ πλείστων ὅσων ἀντιπροσώπων διαφόρων κρατῶν, πάντων διακεκριμένων Ἀσιανολόγων. Μετὰ τὴν ὑπὸ τοῦ δουκὸς τοῦ Νορθμπρού ἐπίσημον προσαγόρευσιν τῶν μελῶν τοῦ συνέδριου ὁ καθηγητής Ράϋς Δαλίνητς ἀνέγνω τὰ πρακτικὰ τῆς ἐν Στοκόλμῃ καὶ Χριστιανίᾳ τῷ 1889 συνόδου τοῦ Συνεδρίου· μετὰ τὴν ὑπὸ αὐτοῦ δὲ ἀγγελίαν ὅτι 11 κυβερνήσεις, 22 σοφαὶ ἔταιριαι καὶ 13 πανεπιστήμια ἀπέστειλαν ἀντιπροσώπους εἰς τὸ συνέδριον, ἀγγελίαν ἐπιστεφθεῖσαν ὑπὸ ἀνευφημιδῶν, ὁ καθηγητής Μάξι Μύλλερ, ἐγερθεὶς ἐν μέσῳ ἀνευφημιδῶν, προεβῆ εἰς τὸν ἐναρχτήριον αὐτοῦ λόγον, καθ' ὃν, μετά τινας ἐκφράσεις ἐμχαριστιῶν πρὸς διαφόρους καὶ μετά τινας δηλώσεις περὶ διαφωνῶν καὶ παρανοήσεων, ἀναψυχεισῶν κατὰ τὸ τελευταῖον συνέδριον, εἰσῆλθεν εἰς τὸ κύριον θέμα τῆς ἀγορεύσεως αὐτοῦ τὴν οὐσιωδεστέραν περίληψιν τῆς δποίας ἐνταῦθα παρατιθέμεθα:

**α'. Τίς ὁ λόγος τοῦ δυνεδοίου.**

\*Αναπτυξάς υμῶν, εἰπεν ὁ καθηγητής Μάξ Μύλλερ, τὸ πρὸς ὑπάρχειν δικαίωμα τῆμῶν θά προσπαθήσω ἥδη νὰ ἐμπηνεύσω τὸν λόγον τῆς ἡμετέρας ὑπάρξεως καὶ τοὺς σκόπους, οὓς ἔχομεν ὑπ’ ὅψει ἐν τῇ ἀπὸ καιροῦ εἰς κχιτὸν συγκροτήσει τῶν ἀνατολικῶν τούτων συνεδρίων ἐν ταῖς κυριωτέραις πόλεσι τῆς Εὐρώπης. Οσάκις ἐπιθυμῶμεν νὰ ἐκφράστωμεν τι ἀπομεμακρυσμένον ἄφ’ ἡμῶν μεταγειριζόμεθα τὴν ἔκφρασιν «ὅτον ἀπέχουσιν ἀνατολαὶ ἀπὸ δυσμῶν». Ήδη ἐκεῖνο τὸ ὅποιον ἐπιδιώκομεν, ἐνταῦθα ἀγειρόμενοι, εἶναι νὰ προσπελάσωμεν ὅσον τὸ δυνατὸν ἐγγύτερον τὴν ἀνατολὴν πρὸς τὴν δύσιν, νὰ ἀγάγωμεν αὐτὴν ἐγγὺς τῶν ἡμετέρων σκέψεων καὶ τῶν ἡμετέρων καρδιῶν. Παράδοξον πράγματι τὸ ὅτι ὑπῆρξε πατε μεθόριος γραμμὴ διαχωρίζουσα τὴν ἀνατολὴν ἀπὸ τῆς δύσεως, δυσγερές τὸ ἀνακαλύψαι τὴν ἐποχήν, καθ’ ἣν ὑπῆρξε τοιαύτη γραμμή, ἢ τοὺς φυσικοὺς δρους, ἀλλ ὑπῆρξαν τοιοῦτοι, τοὺς καταστήσαντας ἀναγκαίους τοιαύτην καθοριστικὴν, τῶν δρίων γραμμήν. Ο ἥλιος κινεῖται ἐν ἀδιακόπῳ συνεχείᾳ ἐξ ἀνατολῶν πρὸς δυσμάς, μὴ ὑπαρχούστης ἀνακοπῆς ἐν τῇ θριαμβευτικῇ αὔτοῦ προσδόμῃ. Πρὸς τί λοιπὸν νὰ ὑπάρξῃ ἀνακοπὴ ἐν τῇ θριαμβευτικῇ ἐξ ἀνατολῶν πρὸς δυσμάς προσδόμῃ τῆς ἀνθρωπίνης φυλῆς καὶ πῶς ἥδυνατο γὰ ἐπιτευχθῆ, ἡ ἀνακοπὴ ἐκείνη; Ἀλγηθέστατόν ἐστιν ὅτι ἐφ’ ὅπον γινώσκομέν τι ἐπιάξιον τοῦ δυνάματος τῆς ἴστορίας, ἡ ἀνακοπὴ αὕτη ὑπάρχει. Ἐπιθυμῶ δύως νὰ καταδεῖξω ὅτι ἐν τῶν μεγίστων κατορθωμάτων τῶν ἀνατολικῶν σπουδῶν ἐίναι τὸ ὅτι ἀναντιρρήτως ἀπέδειξαν ὅτι ὁ παντελῆς χωρισμὸς τῆς ἀνατολῆς ἀπὸ τῆς δύσεως οὐδέποτε ὑπῆρξεν, ὅτι ἐν τῇ προϊστορικῇ ἐποχῇ ἡ γλῶσσα ἀπετέλει πράγματι δεσμὸν ἐνώσεως τῶν προγόνων τῶν ἀνατολικῶν καὶ δυτικῶν ἐθνῶν, ἐνῷ νεώτεραι ἀνακαλύψεις ἀπέδειξαν ὅτι καὶ ἐν ἴστορικῇ ἐποχῇ ἡ γλῶσσα, ἥτις ἐθεωρεῖτο ὡς διαχωρίζουσα τὰ μέριστα τῆς ἀρχαιότητος ἐθνη, οὐδέποτε διεγώρισε τὰ σπουδαιότερα αὐτῶν τόσον τελείωσι, ὥστε νὰ καταστήσῃ ἀδύνατον πᾶσαν διανοητικὴν αὐτῶν συναλλαγὴν. Αἱ δύο αὗται ἀνακαλύψεις ἀποτελοῦσι κατ’ ἐμὲ τὴν ὑψίστην δόξαν τῶν ἀνατολικῶν σπουδῶν κατὰ τὸν παρόντα αἰώνα. \*Ἐνοι τῶν μεγίστων \*Ασιανούγων συνετέλεσαν εἰς τὰς ἀνακαλύψεις ταύτας· κατὰ σινέπειαν

ένομισα δτί θὰ ἀπετέλουν αὗται τὸ θέμα, ὅπερ τὰ μεγιστα ἐπαξίως ἡδύ-  
νατο νὰ ἐπατχολίσῃ τὰς ἡμετέρας σκέψεις ἐν τῇ ἐνάρξει τοῦ ἡμετέρου  
διεθνοῦς συνεδρίου τῶν Ἀσιανολόγων.

### 6' Προϊδτορικαὶ ἔσενναι

\*Αργούματι από τοῦ προϊστορικοῦ κόσμου, δεῖταις πράγματι προήγθη τὸ πρῶτον εἰς φῶς ὑπὸ τῶν σπουδῶν τῶν Ἀσιανολόγων. Οὐμολογῶ δὲτοῦδὲν μοὶ ἀρέσκει ἡ ἔκφρασις προϊστορικός, ὡς κενὴ καὶ μὴ δυναμένη νὰ ὑποβληθῇ εἰς δρισμόν. Αὐτὴν ἡ πραγματικὴ ἱστορία ἀρχηται μόνον ἐκ γεγονότων, περὶ τῶν συγχρόνους ἔχουμεν μαρτυρίας, τότε βεβαίως διόλκηρος ἡ περὶ ἣς ἐνταῦθα πρόκειται περίοδος θ' ἀπεκαλεῖτο προϊστορική· ἂν δικαίως ἴστορία σημαίνῃ ἔρευναν, ὡς καὶ ἀρχικῶς ἐσήμανε, καὶ γνῶσιν πραγματικῶν γεγονότων, ἐπὶ τοιαύτης βασιζούμενων ἔρευνης, τότε βεβαίως τὰ γεγονότα, ἀτιναὶ θὰ ἐπαγγελήσωσιν ήμᾶς εἶναι· εἴτε ἵστορας καὶ ἡ ἐν Βατερόλῳ μάχη πραγματικὰ καὶ ἀληθῶς ἴστορικά. Πολλάκις διποτίθεται δὲτοιούσιος οὐτούς τούτους τοὺς ἀνατολικὰς μελετῶντες γλώσσας καὶ τὴν τῶν γλωσσῶν ἐπιστήμην ἐπὶ λέξεων μόνον ἐναγχολοῦνται· ἐν τούτοις ἐμάθουμεν ἦδη δὲτοιούσιος τὴν ἀνάπτυξιν τῆς ἡμετέρας φυλῆς. Καὶ νῦν ἀκόμη δύτενοι σοφοὶ διμιλῶσται περὶ γλωσσῶν καὶ οἰκογενειῶν γλωσσῶν ληγουμοῦσιν δὲτοιούσιοι σημαίνουσι τοὺς διμιλῶντας τὰς γλώσσας καὶ οἰκογένειας γλωσσῶν προϊστορικέσσι πραγματικὰς οἰκογενείας ἡ τάξις ἡ ἴσχυράς διμοιπονδίας, ἀγωνισθείσας διπέρο ὑπάρχειας αὐτῶν καὶ προσυλλαξίσας τὸ ἔδαφος αὐτῶν ἀπὸ παντὸς ἐχθροῦ. Τὸ ἀντίκειτον δὲτοιούσιον δὲν ἐγένετο πρὸς κατανόησιν τῶν γλωσσῶν ἡ τῆς ἀνθρωπίνης γλώσσης ἐν γένει, τοῦτο εἶναι ζήτημα, διπέραπορεύουσι νὰ πραγματευθῶσιν οἱ σοφοί, διότι εἶναι ζήτημα ἀναγόμενον εἰς τοὺς φιλοσόφους μᾶλλον ἡ τοὺς ἐν τῇ διερευνήσει τῶν γλωσσῶν ἐναγχολούμενους. Οὐμολογῶ δὲτοιούσιον πρόκειται τοῦτον τὸ ἀρχαῖον μάθημα δὲτοιούσιον ἡμέτερος νοῦς δὲν ἐγένετο πρὸς κατανόησιν τῶν ἀρχῶν. Οὐδενὸς τὴν ἀρχὴν ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ γνωσκούμενον. Οἱ ἐν τῇ μελέτῃ τῶν γλωσσῶν καὶ ιδίᾳ τῶν ἀντατολικῶν ἐνδιατρίβοντες ἔλυσαν τὸ πρόβλημα τῆς ἀρχῆς τῶν εἰδῶν τῆς γλώσσης καὶ μάλιστα πρὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ Δαρεῖνου· ὡς ὁ Δαρεῖνος δικαίως ὑπογρεοῦσται καὶ οὗτοι ν' ἀποδεγματίσαι ἀρχητούς τινας πυρηναῖς ὡς δεδομένους, οὐδὲ τολμῶσι νὰ εἰσδύσωσιν εἰς τὰ βαθύτατα μυστήρια τῆς πραγματικῆς δημιουργίας ἡ τῶν κοσμικῶν ἀρχῶν. Εν τούτοις καὶ ὑπὸ τοῦτον ἔτι τὸν περιορισμὸν οἱ Ἀσιανολόγοι δὲν εἰργάσθησαν εἰς μάτην. Οὐδεμία ἐν τῷ κόσμῳ ἴστορία δύναται ἐν τῷ μελλοντὶ νὰ γραψῇ ἀνευ τοῦ εἰσαγωγικοῦ αὐτῆς κεφαλαίου περὶ τῆς μεγάλης παγιώσεως τῶν ἀρχαίων Ἀρυντικῶν καὶ Σιμιτικῶν λαῶν. Τὸ κεφάλαιον τοῦτο δύναται νὰ κληθῇ προϊστορικόν, τὰ γεγονότα δικαίως, ἀτιναὶ πραγματεύεται εἶναι· καὶ διόλοκληροίαν ἴστορικὰ καὶ ἐπαναλαμβάνω δὲτοιούσιον προϊστορικόν, τὰ γεγονότα δικαίως, ἀτιναὶ πραγματεύεται εἶναι· καὶ διόλοκληροίαν ἴστορικὰ καὶ ἐπαναλαμβάνω δὲτοιούσιον προϊστορικόν, τὰ γεγονότα δικαίως, ἀτιναὶ πραγματεύεται εἶναι· τόσον πραγματικὰ ὄσον καὶ ἡ ἐν Βατερόλῳ μάχη. Ταῦτα ἀποτελοῦσι τὸ στερρὸν θεμέλιον διολκήρου τῆς μεταγενεστέρας ἴστορίας καὶ προσδοτοῦσι τὴν πορείαν τῶν κυριωτέρων ἔθνων τῆς ἀρχαίας ἴστορίας, διατάσσουσι τὰ ὅσα προσδοτοῦσι τὸν ροῦν τῶν ποταμῶν.

γ. Αποτελέσματα τῶν ἀγαπολικῶν φπουδῶν.

Προτιπίθησον νὰ κατανοήσῃς τὶ ἐννοεῖται διὰ τοῦ γεγονότος δὲ τι  
ὑπῆρξεν ἐποχὴ καὶ τόπος, καθ' ἡ πρόγονοι τῶν ποιητῶν τῆς Βεδαχ καὶ  
τῶν προφητῶν τῆς Ζένον Ἀθέστας ἔθλιβον τὰς χεῖρας ἀλλήλων καὶ ἐλευ-  
θερώς συνδιηλέγοντο μετὰ τῶν προγόνων τοῦ Ὁμήρου, οὐ μὴν δὲ ἀλλὰ  
καὶ μετ' αὐτῶν τούτων τῶν γλωσσολογικῶν ἥμῶν προγόνων καὶ θά-  
ῦτης ὅποιαν σκηνικὴν ἀλλοίωσιν, ὅποιαν πραγματικὴν σκηνικὴν μετα-  
μόρφωσιν ὑπενήργησαν οἱ ἐν ταῖς ἀνατολικαῖς ἐγκύψαντες σπουδαῖς ἐπὶ  
τῆς ἴστορικῆς σκηνῆς τοῦ κόσμου οἵτοι συνήγαγον ἐπὶ τὸ αὐτὸ τὰ πο-  
λυτιμώτερα ταῦτογράνως δὲ τὰ ἦκιστα δαπανηρὰ μουσεῖα ἀρχαιοτήτων,  
ἥτοι τὰς λέξεις, αἵτινες γρονολογοῦνται ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ἀδιαχωρίστου  
ἀριανικῆς καὶ ἀδιεμερίστου σημιτικῆς ἀδελφότητος, κειμήλια ἀρχαιό-  
τερα τῶν βαθύλωνείων πινάκων τῶν αἰγυπτιακῶν παπύρων, κειμήλια  
τῶν κοινῶν αὐτῶν ἵδεν, κοινῆς θρησκείας, κοινῆς μυθολογίας, κοινῶν  
δημιώδους γλωσσικοῦ πλάουτου καί, ὡς ἐσχάτως ὁ Δάιστ, Κέλερ καὶ  
λοιποὶ ἀπεδειξαν, κειμήλια κοινῆς ἐπίστης δικονομίας. Ἀν ἥδη στρέψω-  
μεν τὰ ὕλεματα τὰς ἡδῶν εἰς ἔτερον στάδιον ἐνεργείας τῶν Ἀστικολόγων

επίσης γόνιμον διά τε τὴν ἴστορίαν καὶ τὸν κόσμον ἐν γένει, θὰ καταδεῖξωμεν δὲ οἱ Ἀστιανολόγοι δὲν εδημιούργησαν πράγματα ὀλόχληρον περίσσοδον ἴστορίας, ὡς συνέβη ἐν σχέσει πρὸς τοὺς Ἀρύους καὶ Σημίτας πρὸ τοῦ γωρισμοῦ αὐτῶν, ἀλλ᾽ δὲ ἐνέπνευσαν εἰς τὴν ἀρχαιοτέραν ἐν τῇ ἴστορίᾳ περίσσοδον νέαν ζωήν. Πρὸ αἰώνος ἡ Αἴγυπτος ἦτο σφίγξ τεθαμμένη ἐν τῇ ἑρήμῳ! Καὶ ἥδη οὐ μόνον ἀναγινώσκουμεν τὰς ἱερογλυφικὰς, τὰς ἱερατικὰς καὶ τὰς δημοτικὰς ἐπιγραφάς, οὐ μόνον γινώσκουμεν τὰ δρθὰ ὄντα βασιλεῖσσαν καὶ βασιλέων 4 ἢ 5000 ἑτῶν π. Χ. ἀλλὰ γινώσκουμεν καὶ τοὺς θεοὺς αὐτῶν, τὴν λατρείαν, τοὺς νόμους, τὴν ποίησιν, τὸ δημιώδη γλωσσικὸν πλούσιον καὶ αὐτὰς τὰς μυθιστορίας αὐτῶν. Αἱ προσευχαὶ αὐτῶν εἰναι πλήρεις ἐκφράσεων, αἵτινες ἀναγκαῖουσι τοὺς πάντας νὰ αἰσθάνωνται συγγένειαν πρὸς ἀλλήλους. Αἱ προσευχαὶ τῆς Βασιλῶνος εἰναι τυπικώτεραι καὶ δύμας δόπσον ζωηροτέρα εἰναι ἡ εἰκὼν, ἣν παρέχουσιν ἡμῖν περὶ τῆς ἐν Βασιλῶνι καὶ Νενεὶ ἀνθρωπότητος ἡ πάντα τὰ ἀνάκτορα καὶ οἱ ναοὶ καὶ αἱ αἴθουσαι! Όι πρὸς τὴν Ἰνδίαν, αὕτη ὄνομα μόνον ἀπετέλει διὰ τοὺς πρὸ αἰώνος σοφούς· ταῦτα δὲ οἱ κάτοικοι αὐτῆς ἀνεγνωρίσθησαν ὡς ἀδελφοὶ ἡμῶν ἐν τῇ γλώσσῃ καὶ ταῖς ιδέαις. Ἡ Βέδα ἀπεκάλυψεν ἡμῖν τὰς ἀρχαιοτάτας τῶν φάσεων τῆς ἴστορίας τῆς μεταφυσικῆς καὶ ἔταξεν ἐν γερσίν ἡμῶν τὴν μόνην ἀσφαλῆ κλεῖδα διὰ τὰ μυστήρια τῆς ἀρμανικῆς μυθολογίας. Οὐδέποτε διστάζω νὰ εἴπω δὲτε ἐν τῇ ἀρχαίᾳ Βεδάντῃ καὶ ἀλλαχοῦ ὑπάρχουσιν ἀκτήνες φωτός, αἵτινες θὰ διαγύσωσι νέον φῶς καὶ σήμερον ἔτι ἐπί τινων τῶν προβλημάτων, ἀτίνα ἐγγύτατα κείνται τῶν ἡμετέρων καρδιῶν. Καὶ οὐ μόνον ἀνεζωγονήθη ἔκαστον τῶν ἀρχαίων ἀνατολικῶν ἡθῶν ἀλλ᾽ ἐπετύχουμεν καὶ τῆς βαθυτέρας ἀνακαλύψεως τῶν ἀμοιβαίων σχέσεων τῶν κυριωτέρων τῆς ἀρχαιότητος ἡθῶν.

#### δ'. Ἐπικοινωνία τῶν ἀρχαίων ἡθῶν.

Μία τῶν πρώτων καὶ ἰσχυροτάτων ἀποδείξεων τῆς ἐν τῇ ἀπωτάτῃ ἀρχαιότητι ὑπάρχεις δραστηρίας διανοητικῆς ἐπικοινωνίας τῶν ἀρμανικῶν καὶ σημιτικῶν ἡθῶν πρὸς ἀλληλαγόητος. Οὐδέποτε ἀπέκρυψαν οἱ Ἑλληνες δὲτε τὰ γράμματα αὐτῶν ἐδανείσθησαν παρὰ τῶν φοινικῶν αὐτῶν διατάκαλων· ἐκάλουν δὲ ταῦτα φοινικικά, διὰ τρόπον ἀραβικοὺς ἡμεῖς; τοὺς ἀριθμοὺς καλοῦμεν. οὐδὲ πάλιν οἱ Ἀράβες καλοῦσιν Ἰνδικούς. Ἐν τῇ ἀλφαρβήτῳ ἔχουμεν πρὸς ἡμῶν ψηλαφητὸν μαρτύριον, τεκμηριῶν πραγματικὴν ἐπικοινωνίαν τῶν ἐν Ἀνατολῇ ἡγετῶν τῆς προόδου καὶ τοῦ πολιτισμοῦ μετὰ τῶν ἐν τῇ δύσει, γέφυραν ἀπὸ τῆς Φοινίκης εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἀπὸ τοῦ σημιτικοῦ εἰς τὸν ἀρμανικὸν λαόν. Τὸ ὄνομα τοῦ γράμματος ἄλφα ἐν τῇ ἀλληλικῇ ἀλφαρβήτῳ εἰναι πολλῷ μᾶλλον ἀκατανίκητος ἀποδείξις φοινικικῆς ἐπιπροτῆς ἢ ὅτα τὰ περὶ Κάδμου καὶ Θηβῶν. ἀφ' ἐνδές καὶ τὰ περὶ Ἡρακλέους τῆς Φοινίκης ἢ Ἀφροδίτης τῆς Φοινίκης ἀφ' ἑτέρου μαθεύματα. Ἐκ τῆς ἀνακαλύψεως τῶν ἴσταμένων εἰσέτι ἀψίδων τῆς ἀρχαίας ἐκείνης γεφύρας ἐν τοῖς γράμμασι τῆς ἀλφαρβήτου δυνάμειθ ἥδη εὑρετέρον ν ἀνεύρωμεν ἄλλα ἔχην φοινικικῆς εἰσαγωγῆς εἴτε ἐν τῷ θρησκεύματι, εἴτε ἐν τῇ μυθολογίᾳ, εἴτε ἐν τῇ καλλιτεχνίᾳ τῆς Ἑλλάδος. Νέωτεραι ἀνακαλύψεις εὐρύτερον εἴτι ἀνέπτυξαν στάδιον. Ἐν τῶν λαμπροτέρων κατορθωμάτων τοῦ ὑποκόμητος Δὲ-Ρούζὲ εἰναι δὲτε κατέδειξεν δὲτε οἱ Φοινίκες, καίπερ πολλὰ ἀνακαλύψαντες, δὲν ἀνεκαλύψαντας ὅμως τὴν ἀλφαρβήτον. Τεθραυσμέναι ἀψίδες τῆς αὐτῆς γεφύρας, ἥτις ἵγειν ἀπὸ Φοινίκης εἰς Ἑλλάδα, ἀνακαλύψεισαι, ἐπίσης ἵγειν καθόρων ἀπὸ Φοινίκης εἰς Αἴγυπτον. Πρὸς τούτους δὲ ἐκ τῶν μελῶν τοῦ συνεδρίου κ. Λακουπερή εὐφυῶς πάντα παρετήρησεν δὲτε δυνατόν εἰναι ν ἀποδειχθῆ δὲτε τὰ ἀρχαιότατα σινικὰ γράμματα, ἄτινα, ὡς γενικῶς πάντες ἀποδέχονται, εἴχον ἰδεογραφικὴν ἀρχήν, ὡς τὰ αἰγυπτιακὰ ἱερογλυφικά, ὕψειλον τὴν πρώτην αὐτῶν καταγωγὴν εἰς τὴν Βασιλῶνα. "Ηδη γενικῶς ὑποτίθεται δὲτε ἡ σφηνοειδῆς ἀλφαρβήτος, ἣν ἐγρησιμοποίουν οἱ Σημῖται κάτοικοι τῆς Βασιλῶνος καὶ Ἀσσυρίας ἐφευρέθη ὑπὸ φυλῆς οὐργῆς σημιτικῆς, τῆς καλούμενης τῶν Σουμερίων καὶ Ἀκκαδίων. Μολονότι ὅμως ὅφειλομεν πρὸς τὸ παρὸν ὡς ἄκρως ἀμφίβολον νὰ θεωρήσωμεν πᾶσαν σχέσιν τῆς σινικῆς πρὸς τὴν τῶν Βασιλῶνιων γραφήν, οὐδεμία δύναται νὰ ὑπάρξῃ ἀμφιβολία ὡς πρὸς τὴν ταχεῖαν προαγωγὴν αὐτοῦ τούτου τοῦ τῆς σφηνοειδῆς γραφῆς συστήματος εἴς ἀνατολῶν πρὸς δυσμάς. "Η θαυμασία αὕτη ἐφεύρεσις, ἡ καὶ αὐτῆς τῆς ἱερογλυφικῆς ἀλφαρβήτου μαστηριωδεστέρα, πά-

ραυτα κατέκλυσε τὰ δρια τῶν τῆς Μεσοποταμίας βασιλείων, ἐπεξετάθη εἰς τὴν Περσίαν κτλ. καὶ ἐγρησιμοποιεῖτο ἐκεῖ μόνον δι' ἐπιγραφικούς σκοπούς ὑπὸ λαοῦ, διμιούντος ἀρχανικάς τε καὶ μὴ ἀρχανικάς γλώσσας. Καὶ ἐνταῦθα λοιπὸν καθορῶμεν ἀρχαίαν πρὸς ἀλλήλους ἐπικοινωνίαν λαῶν, θεωρουμένων ἀλλοτε ὑπὸ πάντων τῶν ἴστορικῶν ὡς καθ' ὀλοκληρίαν κεχωρισμένων ἀπ' ἀλλήλων.

#### ε'. Αἴγυπτος καὶ Βασιλῶν.

"Αν ὑπῆρχον δύο χῶραι, φαινόμεναι ὡς καθ' ὀλοκληρίαν ἀπ' ἀλλήλων ἐν τῇ ἀρχαιότητι κεχωρισμέναι ὑπὸ τῶν φραγμῶν τῆς γλώσσης καὶ τῆς γραφῆς ἀνταὶ ἡσαν ἡ Αἴγυπτος μετὰ τῆς ἱερογλυφικῆς καὶ ἡ Βασιλῶν μετὰ τῆς ἐν σφηνοειδεῖ γραφῆς φιλολογίας αὐτῆς. Τίς θὰ ὑπετίθει δὲτε καὶ πειραὶ σφηνῶν, αἱ τοὺς κυλίνδρους τῶν βασιλωνείων βιθισθηκῶν κατακαλύπτουσαι καὶ βασανίσασαι τὴν εὐφύταν τῶν εὐφυεστέρων ἐρμηνευτῶν, ἀνεγνώσκοντο ἀνεψιανούς δυσγερείας ὑπὸ γραφέων καὶ διοικάλων ἐν Αἰγύπτῳ περὶ τὸ 1500 π. Χ.; Καὶ δύμας στήμερον κατέχουμεν ἐν τοῖς Τέλ-ελ-Ἀμάρνῃ τῆς Αἰγύπτου ἀνακαλυφθεῖσι πίνακιν εἰδος διπλωματικῆς ἀλληλογραφίας. διεξαγθεῖσης κατὰ τὴν ἀπομεμαρχυμένην ἐποχήν, γίλια δὲ καὶ πλέον ἔτη πρὸ τῆς περιστοκῆς εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐπιδροῦσης, ἀντὶ τῶν βασιλέων τῆς Αἰγύπτου καὶ τῶν ἐν Βασιλῶνι, Συρία, καὶ Παλαιστίνη φίλων καὶ ὑποτελῶν αὐτῶν. Αἱ ἐπιστολαὶ αὗται τηροῦνται ἐν Αἰγύπτῳ περὶ τὴν ἱερατικὴν γραφῆ, ὡς αἱ ἡμέτεραι ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῶν ἔξιτερικῶν. Διαχέουσι δὲ ἀπειρον φῶς ἐπὶ τῶν πολιτικῶν σχέσεων τῶν βασιλέων τῆς Αἰγύπτου πρὸς τοὺς τῆς δυτικῆς Ἀσίας, ἐπὶ τῶν τότε πολιτικῶν συμφωνιῶν καὶ ἐπὶ τοῦ πολιτευόμενος καὶ συζυγικῶν αὐτῶν συμφωνιῶν καὶ ἐπὶ τοῦ ἑμπορίου καὶ ἐπικυρωθεῖσι γεγονότα τῶν ἐν Αἰγύπτῳ περιεργάτην. "Η γραφὴ εἶναι κυρίως συλλαβικὴ ἐν τούτοις, ἡ δὲ γλῶσσα ἀστυριανὴ διάλεκτος. Τὸ περιεργότερον πάντων εἶναι δὲτε αὐτὸς ὁ βασιλεὺς τῆς Αἰγύπτου Ἀμένορις ὁ Γ', γράφων πρὸς βασιλέα τὴν θυγατέρα τοῦ ὑποίου ζητεῖ εἰς γάμον, διαβιβάζει ἐπιστολὴν ἐν σφηνοειδεῖ γράμμασι καὶ ἐν γλώσσῃ ξένῃ αὐτῷ, ἐκτὸς ἀν ὑποτεθῆ δὲτε ἡ ἐν λόγῳ ἐπιστολὴ ἵτο μετάγραψεις, ἀποταλεῖσης εἰς τὸν βασιλέα Καλλίμην Σιν καὶ τηροῦσσα ὡς τοιαύτη ἐν τοῖς ἀρχείοις τοῦ ὑπουργείου τῶν ἔξιτερικῶν. "Ἐν ταῖς ἐπιστολαῖς ἡ ἐγγράφωις τούτοις, ἀτίνα ἀλλως δὲν ἀποτελοῦσι πρότυπα διπλωματικῆς γλώσσης, γρηγοροῦσανται δὲ ἀπὸ 1400 π. Χ., ἀνακέρονται πολλαὶ πόλεις φέρουσαι ὄντα βασιλέας, οἷα τὰ ἐξ ἱερογλυφικῶν γεφύρατα τῶν ἔνια περιεσθηταὶ ἀγριές ἡμῶν δις Μισιρὶμ σημαντὸν Αἴγυπτον, Δασαράκος, Μεγιδῶ, Τύρος (Σουρρέ), Σιδῶν (Σιδουνά), Βύβλος (Γκύμπλε), Βυρητός (Βιρούτα), Ιόπηπος) κλπ. "Ο Σαίης ἀνεκάλυψεν ἐν τῷ πίνακι τούτῳ καὶ αὐτὸς τὸ ὄνομα τῆς Ιερουσαλήμ, ὑπὸ τὴν μορφὴν Οὐρού-σαλίμ (Uru'salim) σημαντὸν ἐν τῇ ἀστυριακῇ «πόλιν εἰρήνης» — δύναμα, ὅπερ φαίνεται δὲτε ὑφίστατο πρὶν ἡ οἱ Ιουδαῖοι καταλάβωσι τὴν Χαναάν. "Η ἀλληλογραφία αὕτη κέκτηται δι' ἡμᾶς τοσούτῳ μείζονα σπουδαίοτητας ὅσῳ τεκμηριοῦται ἀπειροντας τοῦτο τὴν Ἀσσυρίαν φιλοσογικῆς καὶ διαγονητικῆς ἐπικοινωνίας τῆς δυτικῆς Ἀσίας μετὰ τῆς Ερήμωπης ἀποδεικνυμένης δὲ τῆς ὑπάρξεως γεφύρας, οὕτως εἰπεῖν, δι' οἱ σφηνοειδῆς γραφῆς πίνακες διηλθοῦν ἀπὸ τῆς Βασιλῶνιας καὶ Συρίας εἰς τὴν Αἴγυπτον, εὐκολώτερον θὰ κατανοήσωμεν τὴν ἐν αἰγύπτῳ ὑπαρξεῖν καὶ καλλιτεχνικῶν προϊόντων ἐν τῆς δυτικῆς Ἀσίας καὶ ἐξ αὐτῆς ἔτι τῆς. Κύπρου δις καὶ ἐξ αὐτῶν τῶν Μυκηνῶν. "Εκεῖνο τὸ ὑποίον θαυμάζονται διαφορούς διμιούντες γλώσσας καὶ διαφόροις ἀλφαρβήτοις γρώματοι, πλείονα περὶ ἀλλήλων ἐγίνωσκον καὶ ἐπὶ Ἀμενόριος τοῦ Γ' ἦτο τὸ 1400 π. Χ. παρ' ὅσον ὑπετίθουν καὶ αὐτοὶ οἱ ἀριστοὶ τῶν ἴστορικῶν. "Η αὐθεντικότης τῶν ἐν Τέλ-ελ-Ἀμάρνῃ τῆς Αἰγύπτου εὐρεύεται σφηνοειδῶν ἐγγραφῶν ἐπεκυρώθη ἐσχάτως ἀπροσδοκήτως ὑπὸ πινάκων, εὐρεθέντων ἐν Τέλ-ελ-Χεζύ, ὅπου ἀνεκαλύψθησαν καὶ πίνακες βασιλωνικῆς προελεύσεως μεταξὺ τοῦ 2.000 καὶ 1500 π. Χ. Παραπλήσιοι κύλινδροι ἀπαντῶσιν ἐν τοῖς τάφοις τῆς Κύπρου καὶ τῆς Συρίας, ἔτι, καταδεικνύσσονται τὴν ἐπικοινωνίαν Ἀνατολῆς καὶ Δύσεως καὶ τὴν ἀρχαίαν διάθεσιν τῶν ἀνατολικῶν ἰδεῶν εἰς Ευρώπην. "Αλλως καὶ οἱ Ιουδαῖοι ὑπῆρξαν μεταδοτικὸν μέσον, οὕτως εἰς Οὐρού τῆς Χαλδαίας προεθύντες τὸ πρῶτον, μετώκισαν εἰς τὴν Χαναάν, καὶ διέτριψαν ἐν Αἰγύπτῳ πρὶν ἡ ἐγκαταστῶσιν ἐν Παλαιστίνῃ.

### θ' Σινικὴ καὶ Ἰνδικὴ.

Δύο μόνον γῆραι παρέμειναν καθ' ὀλοκληρίαν ἀπομεμωνωμέναι εἰν τῷ παρελθόντι, ἡ Σινικὴ καὶ ἡ Ἰνδική, καθόσον πρὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ μεγάλου Ἀλεξάνδρου δυσχερῶς ἤδυνατο νὰ ὑποδειγθῇ οἰαδήποτε εἰσαγωγὴ ξενικοῦ διανοητικοῦ ἔργου εἰς τὴν χώραν τοῦ Ἰνδοῦ καὶ τῶν Ἐπτὰ Ποταμῶν. Περιηγηταὶ εἴς Ἰνδίῶν παρετηρήθησαν ὑπὸ τοῦ Κτησίου ἐν Περσί κατὰ τὰς ἀργὰς τοῦ Ε' αἰῶνος π. Χ. Δὲν ὑπάρχει δύως πραγματικὴ ἀπόδειξις γραφῆς καὶ ἐπιγραφῶν ἔτι ἐν Ἰνδικῇ πρὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ Ἀσόκα, τὸν Γ' αἰῶνα π. Χ.

### ζ' Η θρησκεία τοῦ Βούδδα.

Οὐδεὶς ἀληθῶς ἐγκύψας ἐν ταῖς ἀνατολικαῖς σπουδαῖς δύναται νὰ ὄντειροπολήσῃ τὴν ὑπὸ ξένων ἰδεῶν ἐπηρέσιν τῆς τοῦ Βούδδα θρησκείας, ἥτις εἶναι ἡ θυγάτηρ τῆς Βραχμανικῆς, καλλιμορφοτέρα δύως τῆς ὑπερός· ὁ Βουδδισμὸς εἶναι τὸ μέσον, δι' οὐ ἡ Ἰνδικὴ ἀπεσπάσθη τὸ πρῶτον τῆς ἀπομεμονωμένης αὐτῆς θέσεως καὶ ἀπέβη παράγων ἐν τῷ ἴστορικῷ δράματι τοῦ κόσμου. Ἐν τῇ τρίτῃ βουδδικῇ συνδρῳ τὸν Γ' αἰῶνα π. Χ. ἐπὶ τοῦ βασιλέως Ἀσόκα ἀνεψάνη νέα ὅλως ἵδει ἐν τῇ ἴστορικῇ τοῦ κόσμου ἡ τῆς κατακτήσεως τῶν ἄλλων ἔθνων, οὐχὶ διὰ τῶν ὅπλων ἀλλὰ διὰ τῆς ἀληθείας. Ἀπερχάσθη δηλ. ἡ ἀποστολὴ ιεραποστόλων εἰς πάντα τὰ γειτνιάζοντα ἔθνη πρὸς κήρυξιν τοῦ εὐαγγελίου τοῦ Βούδδα καὶ οὕτω διὰ πρώτην φορὰν ἐξηγγέλλετο ὅτι τὰ διάφορα ἔθνη, καί περ ὑπὸ τῆς διαφορᾶς τῆς γλώσσης, θρησκείας, γράμματος κλπ. ἀπ' ἀλλήλων γωριζόμενα, ἀπετέλουν δύως μίαν συντηρωμένην οἰκογένειαν, ὅτι ἔκαστον τῶν μελῶν τῆς οἰκογένειας ταύτης ἡ τὸ ὑπεύθυνος διὰ τὰ λοιπὰ καὶ ὅτι ἐν ἐνὶ λόγῳ ἡ ἀνθρωπότης δὲν ἡτο κενὴ λέξις. Ἡ ἑτέρα ἀπομεμονωμένη γένωρ, ἡ Σινική, ἐπηρεασθεῖσα πάραντα ὑπὸ τοῦ ἐξογκουμένου ρεύματος τοῦ Βουδδισμοῦ, ἥλθε τὸ πρῶτον ἦδη εἰς συνεπαφὴν μετὰ τῆς Ἰνδικῆς (τῷ 217 π. Χ. καθὰ φάίνεται) καὶ τῷ 61 π. Χ. ὁ Βουδδισμὸς ἐγένετο ἀποδεκτὸς ὑπὸ τοῦ αὐτοκράτορος Μιγκτί, ὡς μία τῶν τριῶν ἀνεγνωρισμένων θρησκειῶν τοῦ κράτους. Ἡδη καὶ παρ' ἄλλοις ἔθνεσιν ἥρξαντο νὰ ἐμφανίζωνται Βουδδισταί. Ἐκ Κατιμίρης τοιοῦτοι φάνενται εἰσδύσαντες εἰς τὴν ἐξελληνισθεῖσαν Βακτρίαν, ὡς μαρτυρεῖ ὁ μεταξὺ τοῦ 80 καὶ 60 π. Χ. γράφεις Ἀλεξάνδρος ὁ Πολυτέλης, μνημονεύμων αὐτῶν ὑπὸ τὸ δόνομα Σαμανάτιν, ὅπερ προέρχεται ἐκ τοῦ ἐν παλικῇ διελέκτῳ δινόματος Σαμάννα, σημαίνοντος βουδδιστὴν μοναχόν. Καὶ Κλήμης ὁ Ἀλεξανδρείας ἐπικυροῦ βασιλέων τὴν ὑπαρξίαν κατέδην ὡς σπουδαίων παρὰ τοῖς Βάκτροις φιλοτόφων (κατὰ τὰς ἀργὰς τοῦ Γ' αἰῶνος), ὡς καὶ κατὰ τὰς ἀργὰς τοῦ Δ' αἰῶνος ὁ Εὔστέλειος. Ὁ κ. Δαρμεστέτερ κατέδειξεν ὅτι τὸν Β' π. Χ. ζίδηνα βουδδιστὴν ιεραπότολοι σοβχρῶν εἰργάζοντο ἐν τῇ δυτικῇ Περσίᾳ. Ἀξιοτημείωτον δὲ ὅτι τὸ δόνομα τοῦ Γαουτάμα, τοῦ ἰδρυτοῦ τοῦ Βουδδισμοῦ, ἀπαντᾷ ἐν τῇ Ἀβέστζῃ, εἰς οὐ καταδείκνυται δόπτον προτίγγισταν πρὸς ἀλληλαγα τὰ μάλιστα ἀπομεμαρυσμένα τυγχάνατα τοῦ κόσμου διὰ τῆς μεγαλοφύτευσίς Ἀλεξάνδρου τοῦ Μεγάλου καὶ τοῦ μείζονος ἔτι κατακητοῦ Γαουτάμα Σακακούμην.

### η'. Δραματικὴ Τριλογία.

Τὰ τῶν μελετῶν τῶν Ἀσιανολόγων ἡ ἀρχαία ἴστορία δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς μεταπλασθεῖσα εἰς δραματικὴν τριλογίαν, ἵσ τὸ πρῶτον δρᾶμα ἀναπτύσσει τὰς τύχας τῶν ἀριστονικῶν καὶ σημιτικῶν φυλῶν πρὸ τοῦ γωρισμοῦ ἀμτῶν, τὸ δεύτερον ἀποτελεῖται ὑπὸ τῶν πολέμων καὶ τῶν κατακτήσεων τῶν μεγάλων ἀνατολικῶν κρατῶν ἐν Αἰγύπτῳ, Βασιλῶν, καὶ Συρίᾳ μεν ὑποδείξεως τῆς διαρκοῦς εἰς Ἀνατολῶν πρὸς Δυσμάς προδόου καὶ τὸ τρίτον παρίστηται τὴν θριαμβευτικὴν προέλασιν τοῦ Μ. Ἀλεξανδροῦ διὰ μέσου πάντων τῶν μεγάλων κρατῶν τῆς ἀρχαίας ἀνατολῆς. Διὰ τῶν ἐνέργειῶν τοῦ Ἀλεξανδροῦ ἡ Ἀλεξανδρεία δύναται ἀληθῶς νὰ κληθῇ μετὰ τὴν Ιερουσαλήμ, ἡ δευτέρα γεννέτειρα τῆς θρησκείας ἐκείνης παγκοσμίου ἀγάπης. Ἡτις προώρισται νὰ συνενώῃ πάντα τὰ ἀνὰ τὴν Ἀνατολὴν καὶ τὴν Δύσιν μέλη τῆς ἀνθρωπίνης φυλῆς ἐν μιᾷ παγκοσμίᾳ ἀδελφότητι. Ούτως ὁλόκληρος ἡ ἴστορία τοῦ κόσμου ἀποδείνει πράγματι «έμαγγελικὴ προπαρασκευή», ἀρκεῖ μόνον νὰ θεωρῶμεν τὸν γριστιανισμὸν οὐχὶ ἀπλῶς «μεταρρύθμισιν» (refacimento) ἀρχαίου σημιτικοῦ θρησκεύματος ἀλλ' ἀνάπτυξιν αὐτοῦ διὰ τῶν ὑψίστων φιλοσοφικῶν ἐμπνεύσεων τοῦ ἀριστονικοῦ ἵδει δὲ τοῦ ἐλληνικοῦ πνεύματος.

Εἰς τὰς ἀνατολικὰς δρεῖλεται σπουδαῖς τὸ ὅτι τὸ ἀμυδρὸν σκιόφως τῆς ἀρχαίας ἴστορίας κατηγάσθη ὡσεὶ ὑπὸ τῶν ἀκτίνων ἀνατέλλοντος ἥλιου.

### θ'. Ἀξιώδεις τῶν ἀνατολικῶν σπουδῶν.

Ἄλλα μήπως τὰ εὑρεγετήματα τῶν ἀνατολικῶν σπουδῶν περιορίζονται εἰς τὴν σαφεστέραν κατάληψιν τοῦ παρελθόντος; Δὲν εἶναι αἱ ἀνατολικαὶ σπουδαὶ ἀξιαὶ συμπαθεῖσαι, ὡς συντελοῦσαι εἰς πληρεστέραν κατανόησιν τοῦ παρόντος οὐ μὴν δ' ἀλλὰ καὶ τοῦ μέλλοντος αὐτοῦ ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐσαεὶ αὐξούσαν ἐπικοινωνίαν τῆς Ἀνατολῆς μετὰ τῆς Δύσεως: Ἡ ἡ ἀρχαία καταστρεπτικὴ πρόληψις τοῦ Λευκοῦ κατὰ τοῦ Μαύρου, τοῦ Ἀριόυ κατὰ τοῦ Σημίτου, τοῦ Ἐλληνος κατὰ τοῦ Βαρβάρου ἐκληρονομήθη ὑπὲρ ἡμῶν, οὐδέν, πιστεύω, τοσοῦτον ριζικῶν συνετέλεσεν εἰς ἄρσιν ἡ μετρίασιν τοῦλαχιστον αὐτοῦ ὅστον ἡ ἐν εὐρεῖ κύκλῳ μελέτη τῶν ἀνατολικῶν γλωσσῶν καὶ τῆς ἀνατολικῆς φιλολογίας. Ἡ Ἀγγλία ἀποτελεῖ σήμερον τὸ μέγιστον ἀνατολικὸν κράτος τῆς ὑφηλίου. Καταπλήσσεται τις πράγματα σκεπτόμενος ὅτι διλίγαιοι χιλιάδες Ἀγγλῶν κυβερνῶσιν ἐκατομμύρια ἀνθρωπίνων ὑπάρχειν ἐν Ἰνδικῇ. Ἀφρικῇ, Ἀμερικῇ καὶ Ανταρκτίδᾳ. Ἡ Ἀγγλία ἐπραγμάτωσε καὶ πλέον ἡ ἐπραγμάτωσε τὸ τοῦ Ἀλεξάνδρου ὄντειρον, τὴν σύζευξιν τῆς Ἀνατολῆς μετὰ τῆς Δύσεως. Ἀλλὰ τὸ γεκάρη καὶ κυβεργήσαν ἀνατολικὰ ἔθνη εἶναι ὅλως διάφορον τοῦ κατανοεῖν αὐτά· πρὸς κατανόησιν δ' αὐτῶν ὑφείλομεν νὰ γνωρίζωμεν τὴν γλώσσαν αὐτῶν καὶ τὴν φιλολογίαν. Ὅπο τὴν ἐποψίαν δὲ ταύτην πολλὰ εἰσέτι δέον νὰ διαπραγμάτωσιν.

## ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΜΙΚΡΟΒΙΩΝ ΕΝ ΓΕΝΕΙ.

Μεταξὺ τῶν ἀνακαλύψεων τῶν νεωτέρων γρόνων ἐξέχουσαν κέκτηται σπουδαιότητα ἡ ἀνακάλυψις τῶν μικροβίων, ὃν ἡ ἔρευνα καὶ σπουδὴ ἐν ὀλίγῳ γρονικῷ διατήματι μεγάλας ἐποίησατο προδόους. Δὲν σκέπτονται πλέον σήμερον περὶ τῆς ὑπάρχειας αὐτῶν ἡ μή. Ἡ βάσις ἐτέθη ἐγγνώσθη ἐν πολλαῖς ἡ σπουδαιότητας αὐτῶν ἐν τῇ φύσει, θεωρίαι νέαι δημιουργούσανται. ἐάν δὲ πολλὰ εἰσέτι τὰ σκοτεινὰ ὑπάρχουσι, ἡ ἔρευνα τούτων καὶ μελέτη καθ' ἑκάστην προσάγονται. Προκειμένου δὲ περὶ ζητήματος τόσον σπουδαίου, ὅπερ ἐνδιαφέρει τὴν ἀνθρωπότητα πᾶσαν, δὲν εἶναι ἀσκοπον τοῦτο τὸ μικρόβιον τοῦτο, περὶ οὗ τόσος γίνεται λόγος, τίς ἡ ζωὴ καὶ ἡ λειτουργία καὶ ὁ προσρισμὸς αὐτοῦ, ποῦ κατοικεῖ, ὑπὸ τίνας συνθήκας πολλαπλασιάζεται καὶ παράγει νόσους; Αὐταὶ εἶναι ἀπορίαι ἐκ τῶν πρώτων, καὶ πάλιν δύως δύσκολον τὸ ἀποκριθῆναι λεπτούμερῶν καὶ ἐν ἑκάστῃ: διότι ταῦτα ἀποτελοῦσιν ἕδια καὶ ἔκτεταμένα κεράλαια ἐν τῇ ἐπιστήμῃ, ἀπαιτοῦσι δὲ μελέτας ἰδίας, ἀρκετὸν δ' ἔστω, ἐάν οἱ ἀναγνῶσται τῆς «Ἐπιθεωρήσεως τοῦ Νεολόγου» ἐν συνόψει καὶ ἐν γενικαῖς γραμματίσις ἕρωσι τὸ τὸ ἐνδιαφέρον ἐν τοῖς κατωτέρω.

Τὰ μικρόβια εἶναι ζωϊκαὶ ὑπάρχεισι μόνον διὰ τοῦ μικροσκοπίου δραταί, ἔνεκα τῶν σμικρότητος αὐτῶν, οἱ δὲ περὶ ταῦτα ἀσχολούμενοι διακρίνουσι διαφόρους μορφὰς ὑπὲρ ἀδύοροφα ὑνόματα. Ο μικρόκοκκος ἀποτελεῖται ἐξ ἐνὸς κυτάρου μειονωμένου τὸ βακτηριδίον ἐκ σωματίων ἐπιμήκων, δίκην βακτηριδίων· τὸ σπειροειδὲς καὶ ἡ σπειροχαίτη ἐκ σωματοειδῶν, περιεστραμμένων σωματίων· διεπόθριξ καὶ ὁ κλαδόθριξ ἀναλόγως. Ἐκτὸς δὲ τούτων ἀπαντῶσι καὶ ἔτεροι μικροοργανισμοὶ ἀπλούστεροι, ἀποτελούμενοι ἐξ τίνος μαζῆς μετὰ περικαλύμματος πυκνῶδους. παρουσιάζουσι δηλαδὴ καταφανῶς τὴν ἀπλουστέραν μορφὴν τῆς ζωϊκῆς ὑπάρχειας τὸ κύτταρον, οἱ τροποποιήσεις καὶ πολλαπλασιασμὸς κατὰ συστήματα καὶ πολυτρόπως εἶναι οἱ διάφοροι ὄργανοι μεριμνοῦ τοῦ ἀνθρώπου, ἐνῷ παρατηρεῖται ἡ μείζων καὶ τελειοτέρα ἀνάπτυξις. Ἀλλ' εἴς τὰ μικρόβια εἰδίκως περιορίζομενοι, ἵνα ἔξετασμεν τὴν ζωὴν καὶ λειτουργίαν αὐτῶν λαβώμεν ἐν παράδειγμα.

Οταν ἔγγυμα ἀγόρου, διηθέν, διατηρεῖται θερμὸν μέρι 300, ἐντὸς ὀλίγου θελοῦται, μετὰ μίαν ἡδὲ ὅδον ἡμέρας σγηματίζεται ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας αὐτοῦ μεμβρανώδης σκέπη· ἐάν τότε ληφθῇ μία σταγὸν ἡ π